

## ÉPÍTÉSZ TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött alulírott szerződő felek (Felek) között

**ÉPÍTTETŐ** Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Zrt.

Székhelye: 1071 Budapest, Damjanich u. 12.

Cégjegyzékszám: 01-10-043258

Bankszámlaszám: 11784009-20600413

Képviselője: dr. Csomor Sándor vezérigazgató

Elérhetősége: 061/352-8654

a továbbiakban **Építtető**

**ÉPÍTÉSZ** Kunyhó Építésziroda Kft.

Székhelye: 1024 Budapest, Keleti Károly u. 15.

Cégjegyzékszám: 01-09-563112

Bankszámlaszám: 10404027-02901000

Felelős építésztervező: Kun Zoltán

Elérhetősége: 0630/989-4879, kunyh@mail.datanet.hu

Kamarai Névjegyzék száma: É/1 01-1400

a továbbiakban **Építész**

## ELŐZMÉNYEK, SZERZŐDÉS TÁRGYA

A szerződés száma: [\*]

A szerződés tárgya: Klauzál téri vásárcsarnok felújításának tervezési munkái, építési engedélyezési terv készítése

Helyszíne: Budapest VII. kerület, Klauzál tér 11. szám

Leírása: Építtető mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban Kbt.) 122. § (7) bekezdés a) pontja alapján a Klauzál téri vásárcsarnok felújításának tervezési munkái, építési engedélyezési terv készítése tárgyában közbeszerzési eljárást (közbeszerzési eljárás) folytatott le, melynek nyertese Építész lett. Építtető elfogadta Építész

ajánlatát melyre tekintettel Felek megkötik a jelen Építész Tervezési Szerződést (szerződés).

## **I. A SZERZŐDÉSBEN VÁLLALT SZOLGÁLTATÁSOK ÉS HATÁRIDŐK**

Jelen szerződés alapján Építész elvállalja – az Építtetővel egyeztetett tervezési program szerint – a Klauzál téri vásárcsarnok felújítása előkészítő tervének, építési engedélyezési tervdokumentációjának elkészítését, hatósági engedélyezésének lebonyolítását, valamennyi szükséges engedély beszerzését.

Építtető vállalja a VII. DÍJAK ÉS KÖLTSÉGTÉRÍTÉSEK részben meghatározott tervezési díj megfizetését, valamint Építész jelen szerződés teljesítésével összefüggésben felmerült költségeinek a megtérítését.

### **Az alapszolgáltatások és teljesítési határidők:**

- a) Előkészítő terv (tanulmányterv) teljesítési határideje: a szerződés aláírásától számított 15 nap
- b) Építési engedélyezési terv teljesítésének határideje: a tanulmányterv jóváhagyásától számított 15 nap

### **A vállalt különszolgáltatások és teljesítési határidők:**

- c) Az épület felmérési terveinek elkészítése: a szerződés aláírásától számított 20 nap
- d) Építéstörténeti dokumentáció készítése: a szerződés aláírásától számított 20 nap
- e) A szükséges szakértői vélemények elkészítése: a szerződés aláírásától számított 20 nap
- f) Hatósági egyeztetések elvégzése: a tanulmányterv jóváhagyásától számított 15 nap

### **Építtető által szolgáltatandó adatok, dokumentumok köre és teljesítési határidők**

- g) Adatok a Felek által egyeztetett Tervezési programhoz: szerződés aláírással egyidejűleg
- h) Térképmásolat és tulajdonlap: szerződés aláírással egyidejűleg

## **A kikötött tervek és adatszolgáltatások átadásának helye, módja**

A teljesítés helye Építtető székhelye, illetve az adatszolgáltatások esetében az Építész székhelye. A teljesítés történhet személyes vagy postai úton történő átadással. Postai úton történő átadás esetén, a teljesítés napja a postára adás kelte.

## **II. ÉPÍTÉSZ SZOLGÁLTATÁSAI**

Építész szolgáltatásai az Építész, az Építész alkalmazottjai és az Építész által Építész szakági tervezők és szakértők által a jelen szerződés Alapszolgáltatások fejezetében meghatározott szolgáltatásokból, és a Különszolgáltatások részben megállapodott szolgáltatásokból állnak.

### **1. Alapszolgáltatások**

**Tartalom:** Az alapszolgáltatások a Klauzál téri vásárcsarnok épület és a hozzá tartozó építmények (továbbiakban létesítmény) megépítéséhez, átalakításához, bővítéséhez, helyreállításához, felújításához, bontásához szükséges, jogszabályban meghatározott tartalmú műszaki tervdokumentációjának elkészítését tartalmazzák. Az alapszolgáltatások az építészeti munkarészen túl a szerkesztervezői, épületgépészeti és épületvillamossági szakági munkarészeket tartalmazzák.

**Példányszám:** Az alapszolgáltatások 4 példány hitelesített tervdokumentáció, és 1 példány másolható, de nem szerkeszthető formátumú, digitális adathordozón rögzített tervdokumentáció szolgáltatását tartalmazzák.

#### **1.1. Előkészítő tervkészítési szakasz**

**Feladat meghatározás:** Tervezési program alapján Építész a szakági tervezőkkel együttműködve elemzi Építtető igényeit, feltárja a létesítmény megvalósításának kielégíthető követelményeit, a rendeltetés gazdaságos kialakíthatóságára vonatkozó írott és íratlan szabályokat, a vonatkozó jogszabályokhoz és a tervezési területre hatályos helyi szabályozáshoz való alkalmazkodást, és ezekben egyetértésre jut Építtetővel.

**Előkészítő terv:** A feladat meghatározása után Építész a szakági tervezőkkel együttműködve előkészítő tervet (vázlattervet, tanulmánytervet) készít 1:200 méretarányban. A terv meghatározza és bemutatja a létesítmény térbeli összefüggéseit és fontosabb műszaki megoldásait.

**Előzetes költségbecslés:** Az előkészítő terv alapján, Építész előzetes költségbecslést készít hasonló létesítmények összehasonlítható adatai alapján.

## 1.2. Építési engedélyezési terv készítési szakasz

**Építési engedélyezési terv:** Építtető által jóváhagyott előkészítő terv és előzetes költségbecslés, valamint Építtető által véglegesített tervezési program alapján Építész a szakági tervezőkkel együttműködve elkészíti a létesítmény építési engedélyezési tervdokumentációját. Az építési engedélyezési tervdokumentáció az építési engedély megadására alkalmas módon meghatározza, bemutatja, szükség szerint műszaki számítással igazolja a létesítmény elhelyezését, alaprajzi és metszeti elrendezését, megjelenését, épületszerkezeti, tartószerkezeti, épületgépészeti, épületvillamossági, valamint egyéb megoldásait.

**Egyeztetések:** Építész az építési engedélyezési tervdokumentáció készítése során egyeztet az illetékes szakhatóságokkal, az érdekelt közmű-szolgáltatókkal és a kéményseprő-ipari közszolgáltatóval, beszerzi a jogszabályban meghatározott tervtanácsí véleményt és egyéb nyilatkozatokat.

**Költségbecslés:** Az engedélyezési terv figyelembe vételével Építész költségbecslést készít.

## 2. Különszolgáltatások

**Tartalom:** Különszolgáltatások azok a munkarészek, amelyeket Építész az alapszolgáltatásokkal összefüggésben, de ezeknek a kiterjesztéseképpen végez.

**Példányszám:** A különszolgáltatások 4 példány hitelesített tervdokumentáció, és 1 példány másolható, de nem szerkeszthető formátumú, digitális adathordozón rögzített tervdokumentáció szolgáltatását tartalmazzák.

## 2.1. Előkészítő szakasz

**Az épület felmérési terveinek elkészítése:** A felmérési tervek elkészítése során Építész (i) elemzi Építtető céljait, közreműködik a tervezési program véglegesítésében, (ii) támogatja Építtető adatszolgáltatásának teljesítését, (iii) ellenőrzi Építtető által szolgáltatott adatokat, (iv) helyszíni felméréseket, szükség szerint állag- és talajmechanikai vizsgálatokat végez szakági tervező bevonásával, (v) a meglévő épülete(ke)t - műemléki vagy régészetiileg védett területen szakértők bevonásával – felméri, (vi) a létesítmény közműigényeit és közművekkel történő ellátási módját szakági tervező bevonásával meghatározza.

**Építéstörténeti dokumentáció készítése:** Építész az épület felmérési terveinek elkészítése mellett építéstörténeti dokumentációt készít az előkészítő szakasz során.

## 2.2. Építési engedélyezési terv készítési szakasz

**A szükséges szakértői vélemények elkészítése:** Építész szakági tervező bevonásával gondoskodik az építési engedélyezési terv készítéséhez és engedélyezéséhez szükséges szakértői vélemények elkészítése/elkészíttetése felől.

**Hatósági eljárások:** Építész egyeztet a hatóságokkal, és írásos meghatalmazás alapján képviseli Építtetőt az építési engedélyezési eljárásban és teljes körűen lebonyolítja az építési engedélyezési eljárást.

## III. ÉPÍTÉSZ KÖTELEZETTSÉGEI, FELELŐSSÉGE ÉS JOGAI

**Kötelezettségek:** Építész a létesítmény felújításának megtervezésére, a tervek elkészítésére, átadására, valamint jelen szerződésben megjelölt egyéb különszolgáltatások elvégzésére köteles. E körben a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően, az Építtetővel kölcsönösen együttműködve köteles eljárni, a jogszabályokat, szabályzatokat, építési előírásokat, szabványokat és egyéb szakmai szabályokat betartani. Építész a szakági tervezők személyéről, személyükben bekövetkező változásról azok igénybe vétele előtt legalább 10 nappal írásban értesíti Építtetőt.

**Hatósági engedélyek:** A szükséges engedélyek beszerzése Építész feladata. Építész felel az építésügyi engedélyezési eljárás sikertelenségéért, ha az az építési engedélyezési tervdokumentáció hibájára vezethető vissza.

**Utasítások:** Építész az Építtető érdekeinek, továbbá utasításainak megfelelően köteles eljárni, de az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető, építési előírásba ütköző, szakszerűtlen, nem megvalósítható, etikai szabályokkal ellentétes szolgáltatást nem végezhet. Ilyen utasításokat nem hajthat végre, Építtető ismételt, nyomatékos felszólítása esetén sem. Építész köteles Építtetőt figyelmeztetni, ha célszerűtlen, szakszerűtlen, gazdaságtalan utasítást ad, a figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért Építész felel.

**Titoktartás:** Építész a szerződés alapján birtokába jutott adatokat, információkat köteles bizalmasan kezelni, azokat a szerződéssel össze nem függő célra nem használhatja fel, harmadik személynek nem adhatja át.

**Felelősség:** Építész felelős (i) az általa készített építészeti-műszaki tervek műszaki tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért, építészeti minőségéért, a tervezéssel érintett védett építészeti és természeti örökség megóvásáért, az általa készített tervdokumentáció építéstechnológiai magvalósíthatóságáért, (ii) a terv készítésében (részben vagy folyamatosan) résztvevő, a tervezői feladat szakmai tartalmának megfelelő szakismerettel és jogosultsággal rendelkező szakági tervezők kiválasztásáért, (iii) a szakági tervezők közötti egyeztetések koordinálásáért, terveik összehangolásáért.

**Tervező felelősségbiztosítása:** Építész bemutatta a Groupama Garancia Biztosító társasággal kötött 10.000. E Ft/ kár és 10.000. E Ft/ év összegű tervezői felelősségbiztosítási kötvényét, amely az esetleges altervezői szolgáltatására is kiterjed. A tervezői biztosítás a tervezéssel okozatosságban keletkező káresemények személyi- és dologi kárainak megtérítésére terjed ki. Építész köteles a felelősségbiztosítását a szerződés hatálya alatt érvényben tartani.

**Tervmódosítás:** Építész az Építtető által jóváhagyott terven Építtető hozzájárulása nélkül módosítást nem végezhet, azt nem egészítheti ki, abból nem hagyhat ki, kivéve, amennyiben ez szakmai kötelessége, illetve amennyiben ez a kivitelezés során szükségessé válik. Ezen esetekben Építtetőt késedelem nélkül értesíteni kell.

**Teljesítési biztosíték:** a szerződés teljesítésének elmaradásával kapcsolatos igények biztosítékeként Építtető a szerződés szerinti, áfa nélkül számított ellenszolgáltatás 3 százalékának megfelelő összegű biztosítékot köt ki. A teljesítés elmaradásával kapcsolatos igényekre kikötött biztosítékot a szerződéskötéskor kell Építtető rendelkezésére bocsátani.

**Jogszatosság:** Építész kijelenti, hogy a tervezés tárgyát képező tervezési feladat elvégzésére megfelelő, érvényes tervezési jogosultsággal rendelkezik és szavatosságot vállal azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a tervdokumentáció felhasználását korlátozza, vagy akadályozza.

**Kellékszavatosság:** Amennyiben a kivitelezés a tervdokumentáció szolgáltatásától számított három éven belül megkezdődik, a tervdokumentáció hibája miatt érvényesíthető jogok elévülésének kezdete a tervdokumentáció alapján kivitelezett létesítmény műszaki átadás-átvételének időpontja. Amennyiben a tervdokumentáció kivitelezése azok szolgáltatásától számított három év után kezdődik meg, Építész a tervdokumentációt csak akkor szavatolja, ha azt Építtető megbízásából felülvizsgálta, és szükség szerint módosította (korszerűségi felülvizsgálat). Építész nem felel a tervdokumentáció azon hibáiért, amelyek a teljesítést követően, mások által végzett későbbi módosítással vagy továbbtervezéssel összefüggésben merültek fel.

**Építési költség:** Építész tevékenységénél fogva tájékozott az építőipari árakban, de nem felel, és nem szavatolja, hogy a díjszámítás alapjául szolgáló ár megegyezik a tényleges építési költséggel.

**Építész jogai:** Építész a jelen szerződés VII. DÍJAK ÉS KÖLTSÉGTÉRÍTÉSEK részben rögzített díjra és felmerült költségeinek megtérítésére jogosult.

#### **IV. ÉPÍTTETŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

**Kötelezettségek:** Építtető jogosult az Építész által készített tervek jóváhagyására, köteles azok átvételére, az alapszolgáltatások és a vállalt különszolgáltatások díjának, valamint az Építész felmerült és igazolt költségeinek megfizetésére. Építtető jogainak gyakorlása és kötelezettségeinek teljesítése során a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek megfelelően, Építésszel együttműködve köteles eljárni. Építtető köteles Építész számára a

terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást, utasítást megadni.

**Tervezési program:** Építtető feladata, hogy céljairól Építész teljes körűen tájékoztassa, igényeit tervezési program Építész által történő összeállításához rögzítse. A tervezési programnak – melyet Építész állít össze - tartalmaznia kell különösen Építtető előírásait, kikötéseit, feltételeit, a létesítmény elhelyezésére vonatkozó elképzelését, a megvalósítás ütemezését, a helyiségi igényeket és funkcionális kapcsolatokat, a bővíthetőség, szakaszolhatóság, átrendezhetőség szempontjait és a különleges berendezéseket.

**Építési költség:** Építtető feladata, hogy meghatározza a létesítmény megvalósításához előírányzott építési költséget, és azokat szükség szerint módosítsa. Az előírányzott építési költség tartalmazza az építési és egyéb költségeket, valamint az előre nem látott kiadások számára elkülönített fedezetet.

**Adatszolgáltatások:** Építtető köteles adatszolgáltatással segíteni Építész munkáját a jelen szerződésben foglaltak szerint. Építtető az Építész dokumentált megkeresése esetén a megkeresés kézhezvételétől számított 3 munkanapon belül választ ad, vagy állást foglal kapcsolattartója útján. Nem vonatkozik ez olyan állásfoglalásra vagy jóváhagyásra mely előzetes testületi jóváhagyást igényel az Építtető részéről.

**Titoktartás:** Ha az Építtető az Építész teljesítése révén új elgondolásról, megoldásról, vagy műszaki ismeretről szerez tudomást, ezt Építész hozzájárulása nélkül mással nem közli, azt nyilvánosságra hozni Építész hozzájárulása nélkül nem jogosult.

**Alkalmazott szabványok:** Amennyiben Építtető a magyar követelményeknél (szabványok és szakmai előírások) szigorúbb előírások, vagy eltérő megoldások érvényesítését követeli meg Építéstől, abban az esetben, a szükséges szakmai előírások, valamint az azokhoz esetlegesen kapcsolódó tervezési-, számítási módszerek beszerzése Építtető kötelezettsége.

## **V. A SZERZŐDÉSSZEGÉS ÉS A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE**

**Késedelem:** Ha valamelyik fél a jelen szerződésben meghatározott bármelyik határidőt elmulasztja, a másik fél - a késedelem jellegétől függően - a teljesítésre megfelelő



póthatáridőt tűz ki. A póthatáridő eredménytelen eltelte esetén a Ptk., késedelmes teljesítés körében meghatározott jogkövetkezményei alkalmazhatók, jelen szerződésben megállapított eltérésekkel.

**Szüneteltetés:** Építtető az Építész szolgáltatásait legfeljebb kilencven napra szüneteltetheti. Harminc napot meghaladó szüneteltetés esetén, Építész követelheti az addig elvégzett szolgáltatásainak díját és azzal felmerült, igazolt költségeit, továbbá azokat is, melyek a szüneteltetéssel összefüggésben keletkeztek. Ha a szüneteltetés időtartama a kilencven napot meghaladja, Építész a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, és kárának megtérítését követelheti.

**Késedelmi kamat:** Építtető fizetési kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén Építész késedelmi kamat illeti, melynek mértéke a mindenkori jegybanki alapkamat kétszerese.

**Késedelmi kötbér:** Amennyiben Építész a tervdokumentáció átadásával késlekedik, illetve valamely részhatáridőt elmulaszt Építtetőt késedelmi kötbér illeti, mely a teljes díj 0,5%-a naponta, legfeljebb azonban a vonatkozó tervezési díj 20%-a. Építész hozzájárul, hogy Építtető a késedelmi kötbér összegét az aktuális részszámlából levonja.

**Mentesség:** Amennyiben az Építészre vonatkozó határidő túllépésének oka neki nem felróható elhúzódó hatósági eljárás vagy Építtető érdekkörébe tartozó egyéb ok, illetve Építtető mulasztása, abban az esetben a teljesítésre jelen szerződésben megállapított teljesítési határidők a késedelem idejével meghosszabbodnak. Ilyen oknak kell tekinteni különösen:

- a) a tervezési feladat és program utólagos módosítását,
- b) Építtető késedelmesen teljesíti adatszolgáltatási vagy jóváhagyási kötelezettségét,
- c) Építtető olyan újabb tényt, adatot, stb. közöl, mely a szerződés lényeges tartalmára kihatással van,
- e) a szerződés megkötése után olyan kötelezően figyelembe veendő előírás (jogszabály, szabvány, szabályzat, stb.) lép hatályba, melynek rendelkezése folytán a már elkészített tervdokumentációt, vagy annak részeit át kell dolgozni.

**Építtetőnek felróható meghiúsulás jogkövetkezményei:** Amennyiben a szerződés Építtetőnek felróható ok miatt szűnik meg, Építész jogosult a szerződés megszűnésének időpontjáig elvégzett szolgáltatásainak, felmerült költségeinek ellenértékére.

**Egyéb szerződésszegés:** Építész egyéb szerződésszegésének jogkövetkezményei:

- a) Hibás teljesítés esetén Építész elsődlegesen az építési engedélyezési kijavítására köteles. A szerzői jogi védelemben részesülő terveket, indokolt esetben - megfelelő határidő tűzésével - kijavítás végett ismételtén vissza lehet adni. Ha Építész a kijavítást alapos ok nélkül megtagadja, vagy határidőre nem végzi el, Építtető a szerződéstől díjfizetési kötelezettség nélkül elállhat, és felróhatóság esetén, a b) pontban meghatározott összegre tarthat igényt.
- b) Az építési engedélyezési tervdokumentáció felróható nem teljesítése, vagy alkalmatlan teljesítése esetén, Építtetőt a tervezési díj 40%-nak megfelelő összeg, mint átalány-kártérítés illeti meg.
- c) A vállalt különszolgáltatások felróható nem teljesítése, illetve alkalmatlan teljesítése esetén, a különszolgáltatás díjának 40%-a, mint átalány-kártérítés jár.

## **VI. SZERZŐI JOGOK**

**Szerzői jogok:** A jelen szerződés teljesítése során létrehozott bármely szellemi alkotás az átadással az Építtető tulajdonába kerül, vagy amennyiben ez nem lehetséges, úgy Építész az Építtető részére az átadással kizárólagos és teljes körű felhasználására vonatkozó visszavonhatatlan engedélyt ad.

**Felhasználás:** A kizárólagosság alapján a továbbiakban csak Építtető használhatja fel a szellemi alkotást és csak Építtető jogosult további felhasználási engedély megadására. Építész nem jogosult a szellemi alkotás semmilyen formában történő felhasználására és további felhasználási engedélyt sem adhat. Építtető az átadott terveket kizárólag jelen szerződésben meghatározott létesítmény tervszerinti, egyszeri kivitelezésére jogosult felhasználni, azonban időbeli korlátozás nélkül.

A teljes körű felhasználási engedély alapján Építtető határozatlan időtartamra, a felhasználás módjának és mértékének korlátozás nélküli, az egész világra kiterjedő felhasználási jog illeti meg a Szellemi alkotás vonatkozásában, amely magába foglalja különösen a többszörözéshez,

a terjesztéshez, a nyilvános előadáshoz, a nyilvánossághoz való közvetítéshez és az átdolgozáshoz (továbbdolgozáshoz) való jogokat is.

Amennyiben az épület kiviteli tervét nem Építész készíti köteles írásban megkötött, egyértelműen megfogalmazott egyetértő megállapodással vagy szerződés alapján megállapodni a kiviteli terveket készítő tervezővel Építész által készített terv felhasználásáról.

**Felhasználási díj:** A tervek felhasználási díját a Felek a VII. DÍJAK ÉS KÖLTSÉGTÉRÍTÉSEK részben meghatározott tervezési díjba foglalták.

**A tervek és az alkotás nyilvánossága:** Építtető hozzájárul ahhoz, hogy Építész az elkészült létesítményről fényképet illetve videó felvételeket készítsen/készíttessen, és a tervekkel együtt nyilvánosságra hozza. Az ennek során közöltek nem tartalmazhatnak Építtető által bizalmasnak vagy titkosnak tekintett információkat, adatokat, amennyiben ezekről Építtető előzetesen írásban tájékoztatta Építészt.

**Névfeltüntetés:** Építtető feltünteti Építész nevét, székhelyét az építési táblán, továbbá Építész és szerző/szerzők nevét az elkészült létesítményről készült látképen, a létesítményre vonatkozó kiadványban, közleményben. Építész, illetve szerző/szerzők kérésére Építtető köteles feltüntetni Építész nevét, székhelyét, illetve szerző/szerzők nevét, továbbá a tervezés és kivitelezés időpontját a létesítményen. Építész, illetve szerző/szerzők határozzák meg a feltüntetés módját, de az nem sértheti Építtető jogos érdekét.

## **VII. DÍJAK ÉS KÖLTSÉGTÉRÍTÉSEK**

A tervezési és szolgáltatási díjak a közbeszerzési eljárásban elfogadott ajánlatban foglaltak szerint került meghatározásra.

### **1. Fizetés esedékessége, módja és határideje**

**Fizetés esedékessége:** Szerződő felek előleg fizetésében nem állapodnak meg. Az alapszolgáltatások és a vállalt különszolgáltatások díja a teljesítést, illetve a szerződés szerinti részteljesítéseket követően esedékes, a költségtérítés – felmerülést követően – az esedékes díjfizetéssel egyidejűleg történik.

**Fizetés módja határideje:** Építész által kiállított számlában szereplő összeget Építtető a kézhezvételt követő 30 napon belül köteles banki átutalással kiegyenlíteni.

**Tervezői nyilatkozat:** Építész a jelen szerződésben, az építési engedélyezési tervekészítésre meghatározott díj kézhezvételét követően köteles az aláírással ellátott Tervezői nyilatkozatot Építtető birtokába adni.

**Jó teljesítési garancia:** Építtető az adott résszolgáltatás teljesítésétől számított 60 napig a tervezési díj 10 %-át jó teljesítési garanciaként visszatartja. Jó teljesítési kritérium igazolásának minősül, így az Építtetőre a tervezési díj 100 %-ra történő kiegészítésnek kötelezettségét rója, ha a terv átadásától számított 60 napon belül (i) Építtető nem tesz észrevételt, (ii) Építtető által tett észrevétellel kapcsolatban Építtető és az Építész egyetértésre jut, (iii) az építési hatóság kiadja az építési engedélyt, vagy annak kiadását, illetve jogerőre emelését nem a terv hibája miatt tagadja meg.

## **2. Az Alapszolgáltatásokért és különszolgáltatásokért járó díj**

**Alapszolgáltatás díja:** Az Építésznek a II. Részben meghatározott Alapszolgáltatásaiért és különszolgáltatásaiért járó egységes díj:

18.700.000.- Ft + ÁFA azaz tizennyolcemillió-hétszázezer forint+ ÁFA

**Díjfelosztás:** Tervezési szakaszok: 1. Előkészítő tervekészítés: 3.000.000.- Ft + ÁFA

2. Építési engedélyezési tervekészítés: 12.700.000.- Ft +  
ÁFA

**A vállalt különszolgáltatásokért járó díj:**

3.000.000.- Ft + ÁFA azaz hárommillió forint+ ÁFA

## **3. Szerzői jogdíj és műszaki szolgáltatási díj**

**Szerzői jogdíj:** Építészt illető tervezési díj szerzői jogdíjat és a műszaki szolgáltatás díját tartalmazza, amely:

a) Előkészítő tervnél: 80% szerzői jogdíj, 20% műszaki szolgáltatási díj

b) Építési engedélyezési tervnél: 80% szerzői jogdíj 20% műszaki szolgáltatási díj  
Építész külön számlát adhat ki a szerzői jogdíjról, illetve a műszaki szolgáltatás díjáról.

#### **4. Költségek**

A szolgáltatások díjai az alábbi költségeket nem foglalják magukba, melyeket Építész jogosult külön felszámítani vagy Építtető közvetlenül megfizetni:

- a) a hatósági és más eljárások illetéke, igazgatási-szolgáltatási díja, továbbá valamennyi olyan költség, amelyet egyébként Építtető köteles viselni,
- b) Építtető hozzájárulásával betervezett szabadalom, mintaoltalom, védjegy és egyéb szerzői jogok díja.

### **VIII. KAPCSOLATTARTÓK**

A Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján együttműködnek, a tervek ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak. Felek az együttműködésre jogosított képviselőiket a következők szerint jelölik ki:

Építtető:

dr. Csomor Sándor (név) vezérigazgató (beosztás, szakág)

Építész:

Kun Zoltán (név) építész vezető tervező (beosztás, szakág)

Építtető kijelölt képviselője jogosult a Építésznek a szerződés szerinti utasításokat megadni, az Építész teljesítését igazolni.

### **IX. EGYÉB FELTÉTELEK**

E szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a hatályos Ptk-nak a szerződésekre vonatkozó rendelkezései, az épített környezet alakítására és védelmére, a sajátos építményekre és a műemlékvédelem alatt álló épületekre vonatkozó törvények és rendelkezések, valamint a szerzői jogi törvény szerint kell eljárni.

A Felek megállapodnak abban, hogy a szerződésből eredő esetleges viták elintézését, beleértve a szerződés megszégésével, megszűnésével, értelmezésével, érvényességével kapcsolatos vitákat is, közvetlen tárgyalás útján kísérlík meg. Amennyiben ez sikertelen, alávetik magukat a Polgári Perrendtartás szerint illetékes rendes bíróság döntésének.

A Felek a jelen szerződésüket, mint akaratukkal megegyezőt saját kezű cégszerű aláírásukkal látják el. A szerződés 4 példányban készül, amelyből 2 példány a Építtetőt, 2 példány Építészt illeti meg. A Felek a szerződés példányok átvételét aláírásukkal nyugtázzák.

A szerződés annak elválaszthatatlan részét képező 1-2. számú mellékleteivel együtt érvényes.

#### Szerződés mellékletei:

1. sz. melléklet: Építész közbeszerzési eljárásban benyújtott és az Építtető által elfogadott ajánlata
2. sz. melléklet: Felek által elfogadott tervezési program

Kelt: Budapest, 2013. június 10.



Építtető

Erzsébetvárosi Önkormányzati  
Vagyonkezelő Zrt.  
dr. Csomor Sándor  
vezérigazgató



Építész

Kunyhó Építésziroda Kft.  
Kun Zoltán  
ügyvezető

**K U N Y H Ó**  
**ÉPÍTÉSZIRODA KFT.**  
H-1024 Bp., Keleti K. u. 15.